Kagami-Biraki-Zeremonie beim Neujahrsempfang

Im Rahmen des alljährlichen Neujahrsempfangs in der Residenz des Botschafters fand am 20. Jänner 2026 eine feierliche Kagami-Biraki-Zeremonie statt.

Kagami-Biraki (wörtlich „den Spiegel öffnen") ist eine traditionelle japanische Zeremonie zu Beginn des neuen Jahres oder zu besonderen Anlässen. Dabei wird ein Holzdeckel eines Sake-Fasses feierlich aufgeschlagen, um den darin enthaltenen Sake gemeinsam zu teilen. Das Ritual symbolisiert Neubeginn, Harmonie, Glück und Erfolg im kommenden Jahr. Der gemeinsam ausgeschenkte Sake steht für Gemeinschaft, Zusammenhalt und das Teilen guter Wünsche.

In diesem Jahr wurde die Zeremonie von S.E. Botschafter Iwama gemeinsam mit Dr. Scheuwimmer dem Präsidenten der Österreichisch-Japanischen Gesellschaft und Dr. Elisabeth Noisser der Generalsekretärin der ÖJG durchgeführt. Von der Nihonjinkai, der Gesellschaft der Japaner in Österreich, nahmen daran Herr Vize-Präsident Norihiko Kurata und der Geschäftsführer Herr Yasuki Maruhashi teil.

Kagami Biraki bildet einen besonderen Höhepunkt des Empfangs und unterstreicht die freundschaftlichen Beziehungen sowie den kulturellen Austausch zwischen Japan und Österreich.



© Botschaft von Japan in Österreich

Vorweihnachtlicher Bücher-Bazar bei Taiyo Legal

Am Freitag, den 19. Dezember 2025, fand von 15:30 bis 18:00 Uhr in den Räumlichkeiten von Taiyo Legal in der Dominikanerbastei 21/Top 22 im 1. Wiener Gemeindebezirk ein stimmungsvoller vorweihnachtlicher Bücher-Bazar statt.

Zahlreiche Besucherinnen und Besucher nutzten die Gelegenheit, in einer umfangreichen Sammlung von Büchern rund um das Thema Japan zu stöbern. Das Angebot umfasste Werke in japanischer, deutscher und englischer Sprache und ließ die Herzen aller Japan-Interessierten und Bücherliebhaber höherschlagen.

Ergänzt wurde der Bücher-Bazar durch eine liebevoll zusammengestellte Auswahl an alten japanischen Postkarten, Yukata sowie verschiedenen japanischen Kleinigkeiten wie Teeschalen, Untersetzern, kleinen Vasen und weiteren dekorativen Stücken.

Bei Keksen und wärmendem Punsch entstand eine gemütliche, vorweihnachtliche Atmosphäre, die zum Verweilen und Plaudern einlud. Der Bazar bot eine wunderbare Gelegenheit, besondere und individuelle Weihnachtsgeschenke zu entdecken und sich gleichzeitig auf die bevorstehenden Feiertage einzustimmen.

Ein rundum gelungener Nachmittag, der Kultur, Genuss und vorweihnachtliche Stimmung auf schöne Weise miteinander verband.

Dr. Elisabeth Noisser



©